



1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do ładowania akumulatorów o rozmiarze AA (Nr zamówienia 3431409) lub AAA (Nr zamówienia 3428671) typu 1,2 V Ni-MH lub 1,5 V Li-ion.

Produkt posiada następujące funkcje:

- Wykrywanie wadliwych akumulatorów
- Indywidualna kontrolka LED (48 szt.)
- Podładowywanie
- Zabezpieczenie przed przeładowaniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać go na zewnątrz. Należy bezwzględnie unikać kontaktu produktu z wilgocią.

Użycie produktu do celów innych niż opisane może spowodować jego uszkodzenie. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia.

Produkt jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone. USB[®], USB Type-C[®] i USB-C[®] są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- Skrzynka do ładowania
- Zasilacz
- Kabel do ładowania
- Instrukcja obsługi

4 Opis symboli

Na produkcie znajdują się następujące symbole lub zostały one użyte w tekście:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.



Symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem, które może prowadzić do obrażeń ciała poprzez porażenie prądem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Klasa ochrony II

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Ogólne informacje

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Osobom (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym doświadczenia lub wiedzy wolno korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po poinstruowaniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko pracy

- Nie narażaj produktu na obciążenia mechaniczne.
- Nigdy nie korzystaj z produktu w środowisku zawierającym łatwopalne gazy, opary lub pyły.
- Chroń przed wysokimi temperaturami, silnymi wstrząsami, gazami palnymi, parą i rozpuszczalnikami.
- Chroń produkt przed wysoką wilgotnością i wilgocią.
- Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie włączaj produktu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego otoczenia. Kondensacja wilgoci mogłaby spowodować uszkodzenie produktu. Przed użyciem odczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową.

5.4 Obsługa

- W przypadku wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia urządzenia należy zasięgnąć porady fachowca.
- Jeżeli nie można bezpiecznie użytkować produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

5.5 Zasilacz



Nie należy modyfikować ani naprawiać elementów zasilania sieciowego, w tym wtyczek sieciowych, kabli sieciowych i zasilaczy. Nie używaj uszkodzonych elementów. Ryzyko śmierci wskutek porażenia prądem!

- Podłącz urządzenie do łatwo dostępnego gniazda ściennego.
- Jako źródła zasilania używaj wyłącznie zawartego w zestawie zasilacza sieciowego.
- Zasilacz sieciowy należy podłączać wyłącznie do zwykłych gniazdek zasilania publicznych sieci elektrycznych. Przed podłączeniem zasilacza sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem sieci elektrycznej.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza sieciowego mokrymi dłońmi.
- Nie wyjmuj zasilacza sieciowego z gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączaj go wyłącznie trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieciowego.
- Nie dotykaj zasilacza przy widocznych jakiegokolwiek oznakach uszkodzenia, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem! Podejmij następujące kroki:
 - Wyłącz napięcie sieciowe w gnieździe z podłączonym zasilaczem (wyłącz odpowiedni wyłącznik lub wyjmij bezpiecznik, a następnie wyłącz odpowiedni ochronny wyłącznik różnicowoprądowy (RCD)).
 - Odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.
 - Użyj nowego zasilacza tej samej konstrukcji. Nie używaj ponownie uszkodzonego zasilacza.
- Upewnij się, że kable nie są zaciśnięte, zagięte lub uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Kable układaj zawsze w taki sposób, aby nikt nie mógł się o nie potknąć ani się w nie zaplątać. Mogłoby to spowodować niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

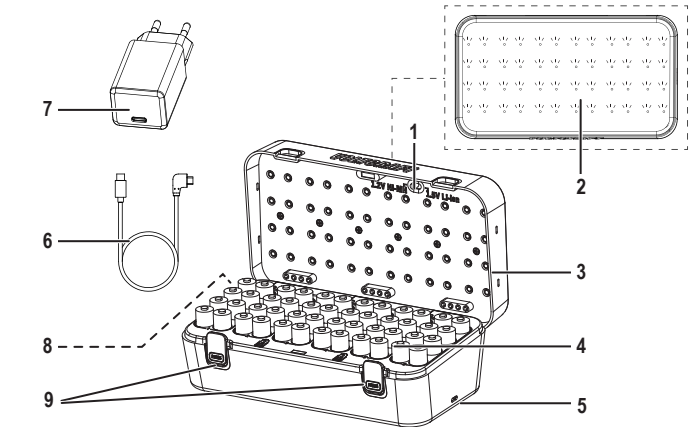
5.6 Baterie/akumulatory

- Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość podczas wkładania (baterii) akumulatorów.
- Jeśli masz zamiar nie używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego akumulatory, aby zapobiec uszkodzeniu na skutek wycieku. Ciekące lub uszkodzone baterie (akumulatory) mogą spowodować oparzenia kwasem w przypadku kontaktu ze skórą. Dlatego używaj odpowiednich rękawic ochronnych podczas pracy z uszkodzonymi bateriami (akumulatorami).
- Baterie (akumulatory) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiaj baterii/akumulatorów bez nadzoru, ponieważ istnieje ryzyko połknięcia ich przez dzieci lub zwierzęta.
- Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Baterii (lub akumulatorów) nie wolno demontować, zwierać ich końcówek ani wrzucać do ognia. Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych. Może to spowodować wybuch!

5.7 Wentylacja i rozpraszanie ciepła

- Nie zakrywaj produktu ani nie utrudniaj działania wentylatora podczas pracy urządzenia.
- Unikaj ustawiania produktu na miękkich powierzchniach lub w zamkniętych pomieszczeniach, które mogą ograniczać przepływ powietrza.

6 Przegląd produktu



- 1

Przełącznik typu baterii
- 2

Kontrolki LED ładowania
- 3

Korpus ładowarki (obudowa)
- 4

48 gniazd ładowania
- 5

Gniazdo ładowania
- 6

Kabel ładowania
- 7

Zasilacz
- 8

Wentylator (z tyłu)
- 9

Naciśnij przyciski

7 Obsługa

- Ważne:

– Ładuj wyłącznie akumulatory typu określonego w punkcie „Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem”.

– Nie używaj produktu do do ładowania uszkodzonych akumulatorów.

– Nie ładuj baterii jednorazowych.

– Nie mieszaj różnych typów akumulatorów (1,2 V Ni-MH lub 1,5 V Li-ion). W danej chwili ładuj tylko jeden typ akumulatora.

– Nigdy nie ładuj akumulatorów litowo-jonowych 1,5 V AA/AAA w wbudowanym gniazdem ładowania USB; akumulatory są przeznaczone do ładowania przez własne gniazdo USB.

– Nigdy nie ładuj akumulatorów litowo-jonowych o napięciu znamionowym innym niż 1,5 V.
- Uwaga! Ciekące akumulatory:

– Regularnie sprawdzaj, czy nie ma wycieków z akumulatorów.

– Natychmiast usuwaj ciekące akumulatory, ponieważ wywołują one korozję styków, w wyniku której gniazda ładowania mogą przestać działać.

Przechowywanie przez dłuższy okres

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatorów podczas ich przechowywania przez dłuższy okres, wewnątrz pokrywy jest umieszczona folia izolacyjna.

– Usuń folię izolacyjną przed ładowaniem.

– W przypadku przechowywania przez dłuższy okres, włóż folię izolacyjną do wnętrza pokrywy przed jej zamknięciem.

1. Otwórz pokrywę futerału ładowarki (3), naciskając przyciski (9) po obu stronach.

2. Wyjmij folię izolacyjną z wnętrza pokrywy.

3. Podłącz kabel ładowania (6) do gniazda ładowania (5) na obudowie ładowarki (3).

4. Podłącz drugi koniec kabla ładowania (6) do zasilacza (7).

5. Podłącz zasilacz (7) do odpowiedniego gniazda sieciowego.

6. Ustaw przełącznik wyboru typu akumulatora (1) w odpowiedniej pozycji, w zależności od typu akumulatora, który chcesz ładować (1,2 V Ni-MH lub 1,5 V Li-ion).

7. Włóż co najmniej jeden akumulator do gniazd(a) ładowania (4). Włóż akumulatory z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i –) zgodnie z oznaczeniami w gniazdach ładowania (4).

8. Zamknij pokrywę futerału ładowarki (3), upewniając się, że oba boczne zatrzaski wskoczyły na swoje miejsce.

9. Produkt wykrywa stan każdego akumulatora umieszczonego w gnieździe ładowania (4). Kontrolki ładowania (2) w następujący sposób wskazują stan naładowania każdego z akumulatorów:

Kontrolka LED ładowania	Opis
Wyłączona	Nie włożono akumulatora.
Cyrkulacyjnie	Inicjalizacja
Miga wolno	Trwa ładowanie akumulatora.
Światło ciągle	Akumulator jest w pełni naładowany.
Miga szybko	Akumulator nie nadaje się do ładowania. --LUB-- Akumulator nie naładował się w pełni w limicie czasowym zegara bezpieczeństwa.

10. Po zakończeniu ładowania wyjmij zasilacz (7) z gniazda.

11. (W przypadku przechowywania przez dłuższy okres) Włóż folię izolacyjną do wnętrza pokrywy i zamknij pokrywę.

8 Rozwiązywanie problemów

Problem: Wszystkie kontrolki LED ładowania migają szybko

Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązanie
Możliwa przyczyna 1 Wybór nieprawidłowego typu akumulatora: Przełącznik typu akumulatora jest ustawiony w nieprawidłowej pozycji dla 48 szt. akumulatorów, które chcesz naładować.	Sprawdź typ akumulatora i ustaw przełącznik typu baterii w prawidłowej pozycji przed rozpoczęciem ładowania.
Możliwa przyczyna 2 Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem: Temperatura wnętrza skrzynki do ładowania przekroczyła limit operacyjny, uruchamiając zabezpieczenie przed przegrzaniem. Skrzynka do ładowania przerwała dla własnej ochrony wszystkie procesy ładowania.	Odłącz zasilacz skrzynki do ładowania i zaczekaj na jej ostygnięcie w odpowiednio wentylowanym miejscu przed próbą wznowienia ładowania.
Możliwa przyczyna 3 Źle działający wentylator: Wewnętrzny wentylator chłodzący nie działa prawidłowo.	Zresetuj skrzynkę do ładowania, odpinając ją od zasilacza.

Problem: Kontrolka LED ładowania miga szybko po upływie limitu czasowego wewnętrznego zegara bezpieczeństwa.

Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie naładował się w pełni w limicie czasowym określonym przez zegar bezpieczeństwa.	Wyczyść styki Slaby kontakt zwiększa opór i spowalnia ładowanie. Oczyść końcówki akumulatora i styki ładowarki z zabrudzeń i skorodowań.
	Degradacja akumulatora Z powodu wewnętrznej degradacji akumulatora czas ładowania przekroczył limit bezpieczeństwa. Wymień akumulator.

9 Czyszczenie i pielęgnacja

Ważne:

Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu lub innych środków chemicznych. Uszkodzą one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie.

1.

Odłącz produkt od źródła zasilania.
2.

Wymij wszystkie akumulatory z gniazd ładowania (4).
3.

Wyczyść produkt suchą, niestrzępiącą się ściereczką.

10 Utylizacja

10.1 Produkt

Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad

w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad

w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

10.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.

Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczytkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

11 Dane techniczne

11.1 Produkt

Nr zamówienia	3431409		3428671	
Rozmiar baterii	AA		AAA	
Liczba indywidualnych gniazd ładowania	48			
Wejście	15 V/DC, 3 A przez USB-C®			
Przełącznik wyboru typu akumulatora	Tak (do wyboru akumulatory niklowo-chlorkowo-wodorowe Ni-MH lub litowo-jonowe Li-ion)			
Typ akumulatora	Akumulator Ni-MH AA, 1,2 V	Akumulator litowo-jonowy AA, 1,5 V	Akumulator Ni-MH AAA, 1,2 V	Akumulator litowo-jonowy AAA, 1,5 V
Napięcie/prąd ładowania (1–48 szt.)	1,4 V / 300 mA	5 V / 150 mA	1,4 V / 250 mA	5 V / 150 mA
Zegar bezpieczeństwa	12 godzin	12 godzin	6 godzin	6 godzin
Szacowany czas ładowania	Dla AA 2500 mAh: 10 godz.	Dla AA 2000 mAh: 8 godzin	Dla AAA 1000 mAh: 5 godz.	Dla AAA 800 mAh: 4 godziny
Natężenie prądu doładowania	100 mA przez 2 godz.	–	100 mA przez 2 godz.	–
Zabezpieczenia	Zabezpieczenie przed zamianą biegunów (mechaniczne), zabezpieczenie przed przeładowaniem, zabezpieczenie przed przegrzaniem			
Warunki pracy	od 0°C do +40°C, ≤ 85 % wilg. wzgl. (bez kondensacji)			
Warunki przechowywania	od 0°C do +70°C, ≤ 85 % wilg. wzgl. (bez kondensacji)			
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	228 x 126,7 x 79,5 mm			
Waga	1,195 kg		1,15 kg	

11.2 Kabel do ładowania

Typ..... USB-C® do USB-C®

Długość..... 1,5 m

11.3 Dane zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/1782

Producent	Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau
Numer rejestru handlowego	HRB 3896
Identyfikator modelu	45W-CB48
Napięcie wejściowe	100–240 V/AC
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50–60 Hz
Napięcie wyjściowe Prąd wyjściowy Moc wyjściowa	5,0 V/DC 3,0 A, maks. 15,0 W 9,0 V/DC 3,0 A, maks. 27,0 W 12,0 V/DC 3,0 A, maks. 36,0 W 15,0 V/DC 3,0 A, maks. 45,0 W 20,0 V/DC 2,25 A, maks. 45,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	81,76%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	79,2%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,08 W